

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Hírnézetési árak:

Égész évre 180 L., félévre 90 L., negyedévre 45 L.

Egyes szám ára 4 L.

Felolós szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

## A rendkívüli

parlamentari ülésszakot megnyitó trónbeszéddel kapcsolatosan — mely új aranykorszak kezdetét igéri az országra nézve — a kormány sajtója is óriási vívmány gyanánt ünnepli a külföldi kölcsön megszerzését. Viszont a román ellenzék a parlamentari ülésszak megnyitására ellenparlament rendezésével felel, s egészen komolytalan játéknak minősíti azt, amit a kormány a kölcsön és a stabilizáció kérdésében ország-világ előtt művel, kijelentve, hogy az ország egyik legsiralmasabb, legszomorubb korszaka az, amelyben ma élünk rendeltetett. Maniu Gyula ezek mellett még a kisebbségi ügyekben tanúsított politikát veti a kormány szemébe, mint ami egyik főoka az itteni sok zürzavarnak, politikai helyzetünk sok kedvezőtlen jelenségének.

Mi, a két életre-halálra küzdő politikai ellenfél között szinte tárgyilagos szemlézőkül állunk. Mint ilyenek azonban most sem tagadhatjuk le azt a többször hangoztatott meggyőződésünket, hogy valóban a kisebbségi kérdés rendezetlenségét, mostoha helyzetünket kell a bajok egyik főokának tartanunk. Ez itt az az állandó eleven seb, mely nem engedi, hogy az ország közléte láztalanra, igazán normálissá váljék. Próbálnak meg csak ezen becsületos gyógyító szándékkal segíteni, meglátják, hogy a tartós javulás sem maradna el.

## Pál István

### 50 éves papi jubileuma.

Teljesen csendben, zajtalanul, csak a kerületi papság jelenlétében óhajtott elmondani aranymiséjét Pál István prépost, apát, plebános, kerületi főesperes f. hó 25-én, de az öröndes eseményről — amint illő is volt — tudomást vettek a lelkipásztorukat hön szerető hívek is és tudomást vett az erdélyi róm. kath. egyházmegye minden kerületének papsága, úgy, hogy a csendesnek indult jubileum tulajdonképpen nemcsak a megyei papságnak, nemcsak a híveknek, hanem az egész egyházmegyének ünnepévé magasztosult. Majláth püspök elküldötte páratlanul meleghangú üdvözlő iratát, a püspöki székvárosból lejött Fejér Gerő dr. székesegyházi kanonok, a csikmegyei papság képviselőiben megjelent Bálinth Lajos prépost és Török Ferenc plebános, Szentkatolna község, a jubiláns szülőfaluja pedig Bögyözy József plebánossal képviseltette magát. A megjelenésben akadályozottak pedig az egyházmegye minden részéből elküldötték üdvözlő leveleiket és távirataikat.

Az aranymise d. e. 9 órakor kezdődött, amikor Pál István teljes egyházi díszben, mintegy 40 főnyi papsággal a templomba vonult. Mindenek előtt a szószékre lépett s a szentélyt betöltő papságnak és a templomot megtöltő közönségnek bejelentette, hogy ma éppen 50 éve, hogy az Ur az ő szolgálatára elhívta. Ennek az emlékére mutatja be mai szentmise-áldozatát s kéri a papságot és híveket, hogy vele együtt imádkozzanak. Ezzel megkezdődött a jubiláris istentisztelet, a főpapi »infulás« mise. Az evangélium elhangzása után Kiss János esperes jelent meg a szószéken s rövid, találó alkalmi beszéd után bejelentette, hogy a kerületi papság szeretett főesperesének a mai nap örök emlékeiképpen szentmise-alapítványt

tesz, majd pedig felolvasta Majláth püspöknek a jubiláns érdemeit méltató főpásztori elismerő iratát. A jubiláris istentisztelet, amelynek fényét és áhítatát nagyban emelte a templomi vegyeskar éneke is, a hálaadó Te-deummal fejeződött be.

Mise után a papság és a közönség a főgimnázium szépen feldíszített tornacsarnokába vonult az egyházközség ünnepélyes gyűlésére, amelyet a vegyeskar precíz előadott üdvözlő dala után Tamás Albert igazgató a diszgyűlés célját fejtető s a jubiláns az egyházközség részéről üdvözlő lelkes beszéddel nyitott meg. Ifj. Bíró Lajos hatásos szavazata és az alkalmi zenekarnak Kiss Elek vezetése mellett előadott, kiválóan sikerült száma után Bíró Lajos főgimn. tanár rajzolta meg Pál István 50 éves pályáját, mély figyelemmel hallgatott ünnepi beszédében, mely után az üdvözlések következtek. A helybeli ferencrendi zárda üdvözlét Genszky Jukundián házfőnök, a főgimnázium üdvözlét Lóky Jenő igazgató, a finevelő intézet üdvözlét Frölich Ottó régens, a tanító-egylet üdvözlét Veress Dónát, az Oltáregylet üdvözlét Mihály Jánosné elnök tolmácsolta, aki egy művésziesen elkészített miseruhát nyújtott át a jubilánsnak. A kath. Népszövetség nevében Hinléder Fels Ákos dr. beszélt, aki egyben felolvasta Szilágyi Dózsa központi igazgató üdvözlő levelét is. A jubiláns szülőfalujának és a háromszéki papságnak üdvözlét Bögyözy József szentkatolnai plebános hozta el, a vendiákok háláját pedig Fejér Gerő dr. kanonok tolmácsolta. A leányklub, kongregáció, misszió és legényegylet nevében Vass Mártha, Hänn Mancsi, Imre József és László Ignác szólottak. Az üdvözléseknek a jubiláns részéről történt megköszönése után a diszgyűlés a pápai himnusszal ért véget, mely után a megyei papság diszkoronagyülésen hódolt főesperesének. Itt az üdvözlő beszédet Hadnagy Mihály korondi esperes mondta.

Déli 1 órakor a jubiláns a papságnak és az egyesületek vezetőinek ebédet adott, amelyen a jubilánsnak az egyházi és világi előjárókról való megemlékezése után — többek között Fejér Gerő dr. kanonok, Bálinth Lajos prépost, Kádár József esperes, Orbán János és Török Ferenc plebánosok és Hinléder F. Ákos dr. mondtak a jubilánsat köszöntő hatásos beszédeket. Ekkor olvasták fel a helyből és az ország minden részéből érkezett számos üdvözlő táviratot és levelet is.

Az üdvözlők seregéhez lapunk is csatlakozik; mi is szívünkben kívánunk a jubilánsnak tartós jó egészséget és hosszú életet.

**Pénzügyi felvételi vizsgák** lesznek f. évi október hó 1-én pénzügyi tisztviselők és adóvégrehajtók számára. A vizsgálat szóbeli és írásbeli lesz, s azok, akiknek sikerül, előnyben fognak részesülni az üresedő állások betöltésénél. Bővebb felvilágosítás az állami adóhivatalnál 885-928 sz. a.

**Jelentkezni tartoznak** az 1908, 1909 és 1910 években született udvarhelyi ifjak augusztus hó 2-ikán a városházán, katonai összeírás céljából. Távoztartózkodók helyett azok hozzátartozóinak kell jelentkezni.

**A Székelyudvarhelyi Székely Dal-és Zene-Egylet** elnöksége ezen az uton is hálás köszönetét fejezi ki mindennemű áldozatért, mellyel a nagy érdemű közönség dalosaink segesvári útját lehetővé tette.

## A Segeşváron,

a III. orsz. dalosversenyen szerepelni készülő Székely Dalegylet f. hó 21-én este szép műsor keretében mutatta be városunk közönségének is, a Barkóczy-kertben, a verseny alkalmával éneklendő versenydarabjait. Ez alkalomra a kerthelyiséget zsufolásig töltő, rendkívül nagy számu közönség gyűlt össze, már tömeges megjelenésével is tanúságot téve arról a lelkes érdeklődésről és bizalomról, mellyel ez a közönség eddig is sok sikert aratott, kiváló dalegyletünk segesvári szereplése iránt már előre viseltetik. Ez az általános bizalom az estély folyamán még fokozódott is, minden egyes műorszám hosszantartó, lelkes tapsviharokat váltván ki a jelenlevőkből.

Az előadott énekszámok közül különösen az Utolsó dal című »kötött« versenydarab volt az, amely Kiss Elek karmester rendkívül nagy és odaadó buzgalomát, hozzáértését, valamint dalosaink régi hírhöz méltó szorgalmát, tanulmányosságát és minden tekintetben jeles kvalitásait újabbban is a legmeggyőzőbbben bizonyította. A darab sokféle nehézségét meglepő sikerrel tudták legyőzni, s így produkciójuk teljesen feljogosított, hogy a legszébb reménységekkel tekintsünk az egylet segesvári verseny-szereplése elé. Ugyancsak méltó nagy sikere volt a szabadon választott versenydarab — a Veress Gábor által szerzett, igen szép és értékes Vándormadár — éneklésének, s a dalegylet többi énekszámának is. Leikes taps kísérte, s elismeréssel kell említenünk az ifjúsági szimfonikus zenekar precíz és lendületes játékát is, valamint Kabdebó Annuska szavazatát, melyben kedves közvetlenséggel, átértetten tolmácsolta Ábrányi E. szép költeményét.

A fuvós zenekar műsorának bővítésével, s igen jelentékeny előhaladásával valósággal meglepetést keltett, s igen kedves hatást gyakorolt az a készség is, amellyel a zenekar a közönség zajos tetszésnyilvánításait újabb meg újabb ráadásokkal honorálta. A sikerből Horváth Lajos karmester ösztönző buzgalomát, avatott vezetését nagy rész illeti meg.

Az est folyamán megható, szép ünneplésben részesítette az egylet több régi érdemes tagját, akikhez Lévy Lajos dr. ügyvezető elnök intézett lendületes, szép szavakat, mindeniket egyenleg is melegen és ötletesen említvén meg, s feltűzvé mellükre az egylet kitüntető jelvényét: az aranylantot. A kitüntetettek: Tamás Gáspár 42 évi, Potor Gergely 39, Kabdebó József 25, Bodrogi Balázs 24, Szabó Ödön 24, Czikkántori Ottó 21, a jelenleg távollévő Olajos Dezső 21, Verestőy Ferenc 20, Verestőy István 17, Veres Dénes 16 és Kerestély Gyula 15 évi tagságuk után részesültek a szép kitüntetésben. Nevükben Kabdebó József közvetlen szavakban mondtott a kitüntető ünneplésért köszönetet. — Végül, az egész közönség viharos tetszésnyilvánítása által kísérve, értékes emléktárgyval lepte meg az egylet érdemes karnagyát: Kiss Eleket is, aki valóban rendkívüli odaadással teljesíti feladatát az egylet érdekében. Kívánjuk városunk egész közönségével együtt, hogy ez az odaadás, s lelkes dalosaink fegyelmzett összetartása, képességei a segesvári dalos versenyen — az eddigiek mellé — újabb nagy sikert, újabb gabért szerezzenek népszerű egyletünknek!

## Iparügyek.

A kereskedelmi és iparkamara 1711—928 sz. átiratában értesíti az ipartestületet, miszerint tudomására jutott, hogy a közterhekkel amugy is sújtott iparosokat és kereskedőket a törvény által nem ismert új közteher sújtja. Különböző látványosságra szóló jegyekkel, mindenféle publikációval, volt és jelenben is vezető szerepet játszó államférfiak portréival keresik fel őket egyes ügynökök, oly fellépéssel, hogy legtöbb esetben lehetetlen a kiterés előlük.

Némely helyeken pedig hatósági segédlettel a „Gazeta Capitalei“-re fizettetnek elő és az egyes magánkiadásban megjelent szaklapokat is oly módon ajánlják előfizetésre és gyűjtötenek azok részére hirdetéseket, mintha az illető lapvállalatok mögött tényleg ott állana a hivatalos hatalom.

A keresk. és iparkamara kijelentésbe helyezi, hogy e zaklató és fölös üzleti kiadásokat okozó visszaélések orvoslása érdekében a megfelelő lépéseket meg fogja tenni, amennyiben az idevágó panaszok tudomására jutnak.

Az ipartestület utján azzal a kérelemmel fordul az iparosokhoz, hogy minden egyes ilyen természetű konkrét panaszt, a terjesztők és terjesztett munkák megjelölésével haladéktalanul juttassanak a kamarához, hogy ezen adatok segítségével a hatóságoknak megkönnyítse a visszaélésekkel szemben foganatosítandó megtorló intézkedéseit.

## Gyanus körülmények

közt történt haláleset foglalkoztatja újabbban a helybeli törvényszék vizsgálóbíráját.

F. hó 23-ikán történt, hogy Bálint Lőrinc 33 éves székelypálfalvi lakos feleségével a parajdi vásárra két eladó borjut hajtott. Testvére: Bálint Tamás, aki pár nappal ezelőtt jött haza szülőfalujába testvérehez Nagyszébenből, a Bálint Lőrinc szekerével utánuk ment. Alsósófalván érte utól őket, s itt már a vásárra menet bementek egy korcsmába poharazgatni. Parajdon a vásárban aztán Bálinték eladták a két borjut. Erre egy sátorban itt is megint iváshoz láttak, ezutal áldomásul ittak meg néhány üveg sört. Innen a Bálint-testvérek a székéren kettesben indultak hazafelé, miután a Lőrinc felesége már előbb gyalogszerrel hazament. Utközben hazafelé a két Bálint egy alsósófalvi korcsmában is időgált egy ideig, majd innen is tovább indultak. De nem érték ki még a faluból sem, mikor Bálint Lőrinc észrevette, hogy a székéren hiba van, a felhőrcből kiesett egy szeg. Bement tehát egyik közeli házba, hogy szeget kerítsen. Mire innen kijött, testvére, nagy meglepetésére, már nem volt ott, elhajtott. Ugyanis Bálint Tamás — akinek részeges és civakodó természetét különben már az eddigi megállapítások is igazolják — időközben alaposan berugott volt, s ilyen állapotában hagyta testvérét faképnél, ennek, egészen érthető, nagy bosszankodására. Bálint Lőrinc kénytelenségéből külön szekeret fogadott, s ez vitte aztán, 100 leuért Korondig, hol utolérte testvérét, amint ez a szövetkezeti korcsmában elégitette ki újból ivási szenvedélyét. Ekkor ismét felültek a Bálint Lőrinc szekerére, melyet ő maga hajtott tovább.

Az ezután történeteket Bálint Lő-

rinc, értesülésünk szerint, így adta elő: A két testvér utjában hazafelé még Korond község közül sem ért ki, amikor Tamás ismét nyugtalanodni kezd, a szekerről le akart szállani. Ittas állapotában azonban nem lévén ura önmagának, leesett, fejével bele egy elég mély árokba, amelyben egy kevés víz is volt. Tamás itt már-már fuladozott, mikor a segítségére siető Lőrinc egy korondi ember: Katona Mózes segítségével kiemelte s a szekerre tette. Bálint Lőrinc ezután Korond és Pálfalva közt egy mezei úton hajtott hazafelé. Előadása szerint, azonban testvére utközben megint le akart szállani a szekerről, de szerencsétlenül megint sánca esett, ahonnan Bálint Lőrinc most már egyedül húzta ki, alaposan összetört felső koponyával. Testvérét ismét szekerre helyezték, alig haladt, saját állítása szerint, mintegy 200 lépésre, mikor észrevette, hogy Tamás testvére az úton meghalt.

Ez, ismételjük, magának Bálint Lőrincnek az előadása. Az eset északnak körülményei azonban annyira gyantakeltők voltak, hogy a hatóság elrendelte Bálint Tamás holttestének a felboncolását. A boncolást Dienesch dr. végezte, Cárpinisanu dr. vezető ügyész, Szabó Géza dr. vizsgáló bíró és Niculcea jegyzőkönyvvezető jelenlétében, s megállapították, hogy a halálesetet koponyatörés okozta. A vizsgálóbíró kihallgatás után elrendelte Bálint Lőrinc letartóztatását, amit a törvényszék is helyben hagyott. Halált okozó súlyos testi sértéssel vádolják, s a vizsgálatot széles körben folytatják tovább, melynek során nincsenek kizárva esetleges újabb meglepetések sem.

## Gyönyörű példáját

adták az önzetlen áldozatkészségnek azok a szombatfalvi asszonyok, legények és leányok, kik az Ugron Ákos szombatfalvi gazdaságában végzett munkájukért járó, összesen 1740 leu értékű munkadíjukat a Népház-építés segélyezésére fordították. Ez a tett mindennél szebben beszél sokmindenről, s így arról is, hogy hiába akarják némelyek megméltatni a népek a lelkét, — egy ez a nép akkor, amikor faja érdekében áldozatot kell hoznia.

Ugron Ákos nagyobb mennyiségű téglát ajánlott föl a Népház javára. Imre János (felső) 1000 drb., Fábrián József 1000., Borbély Béla 500 drb.

## Pál István felszázados pályája

(Részlet *Biró Lajosnak* a helybeli róm. kath. egyházköztség július 25-iki diszgyűlésén mondott beszédéből.)

Boldog lehet az a megye, boldog lehet az a község, ahol olyan egyéniségek születnek, mint Pál István apát-prelátus. Ha Erdővidék büszkén emlegeti a maga Baróti Szabó Dávidját, Keserű Mózesét, Kriza Jánosát, Beke és Pál Antalját, ha Zágon soha el nem muló kegyelettel gondol a tenger mormolását még haló poraiban is egyedül hallgató Mikes Kelemenre, ha a csomakőrösiek minden évben legalább egyszer lélekben felkeresik a Himalája tövében nyugvó Körösi Csoma Sándor sírját, ha a márkosfalviaknak, felsőcsernátoniaknak, torjaiaknak, eszternekieknek és bereckieknek megdobban a szívük Barabás Miklós, Bod Péter, Apor Péter, Nagy Mózes és Gábor Áron nevének említésére, akkor a hegyek által övezett szép háromszéki fensíknak kicsiny falucskája, Szentkatolna is örül, szegénykezés nélkül, büszke önértéssel mondhatja el: Én sem maradtam hátra, én sem vagyok az utolsó, nekem is volt Bálint Gáborom, volt Bakk Endrém és most is van egy Pál Istvánom, akit magaménak vallok, akire büszkeséggel tekintek, akinek nevét áldó imádságomba foglalom, akit gyermekeimnek s minden eljövendő nemzedéknek örök mintaképp állítok.

Háromszéki kerek térségnek Bálványosvárra, Nagy Sándorra, Ojtozi szorosra tekintő, kies fekvésű faluja, ma mi is szívünkben közzöntünk! Képzletünk sasszárnyain hozzád repülünk vissza a multba s megállunk egyik fehérre meszelt csinos házad előtt, amelyben hosszú téli esteiken oly sok szó esett a hős Gábor Áron-

téglával ugyancsak elősegítették az építést. Ugyane célra Barabás Miklós, Kovács Adolf 100—100, Barabás Dénesné, Márton Ferenc 50—50 leu adományoztak. Az adományokért hálás köszönetét fejezi ki az építő-bizottság.

## HIREK.

Julius 28

### Márka, huzd el az abroszt az asztal sarkáról,

s add ide a legénkének az írószőrszámját, hadd írjak meg egy levelet, ahajt a tálás pócán van az imádságos könyvbe az ókulárem, azt es add ide, s avval elmehecc, hogy maraggyak a magam csöndösségire.

Naccsás Szörkesztő Ur!

A múlt hétön közbirtokossági gyűlésön vótunk, s a végén kijövet az község háza előtt ki padra, ki a köre letelepődénk s e'tárgyaltuk az község egy-s-más baját, a nagy szárazságot, s hogy rossz vásárt találtunk az községi bikával, — közbe meglátam a pelébános ur zsebibe a közéleti újságot, hát mondom, mi jó újság van benne, mongyom el valamit, hogy mű es tuggyuk.

Elé is vötte, s a politikán kezdte, hogy Tutulesku ur abba jömmönyn, hogy a pénzünköt stabilicálják, mongya, — erre Están koma sem tutta megállani, hogy belé ne szójjon, mongya — addég s addég bilicálják a kicsi pénzünköt, hogy a végén sém-mivel maradunk, s osztán fizés adót pógár, ha lösz, miből! Azután valami Mobili urat kerestek a földgömb túsó végén, s Amuncen nevűt, aki érte mönve, odaveszött s nem kapják sehol. Erre az öreg Danibá azt mondá, hogy a' biztoson e'mönt szegény jéget aszalni!

— Asztán van egy szózat a székőj dalárda ügyibe, — no e' mán érdököl münkököt, székőjököt, hát óvassa el, annak, mi a baja?

A székelyudvarhelyi dalárda szorgalmasan készül a segesvári országos dalosversenyre, s minden tudását összeszedi, hogy az eddigi híres nevét és dicsőségét újabb babérokkal gazdagítsa!

Erre mán majnem mind fölállotunk s mindéggyik e'kezdött beszéni, hogy de az árgyélusát a dalárdájának, csak mönnyön, mönnyön bátran, met

ról s az imént elviharzott szabadságharcról. Most nyár van, de mégis zug az abszolutizmusnak minden nemzeti érzést elfojtó, elsorvasztó, elszáritó Nemeréje. De kicsiny templomban ezt a Nemerét tulharsogja a buzgó hívek ajkain felcsendülő, a zivataros századokból fennmaradt, segítséget esdő egyházi dal:

Boldogasszony anyánk,  
Régi nagy patronánk . . .

Pál Imre birtokos uram, a kemény szittyamaradék, a katona-ösök ivadéka is buzgó szívvel éneklé ezt a dal 1854. augusztus 15-én, mi alatt hűséges hitvese, Mátyás Anna egy egészséges fiúgyermekkel ajándékozta meg, akit még az nap megkereszteltek István-nak. Így lett a kicsiny Pál István egyszerre Máriának is, meg Szent István-nak is hűséges gyermeke, egész életén át buzgó tisztelője, a Mária-kultusznak és Szent István erényeinek szóban és írásban ékesen szóló hirdetője s így jegyeztetett el már gyermekkorában a legszentebb, a legfönségesebb papi hivatásnak.

Szülőfaluja elemi iskoláján kívül három középiskola sorolja a legnagyobb büszkeséggel vendiákjai közé: a kézdívásárhelyi, a kolozsvári és a gyulafehérvári, ahol 1874-ben tett érettségi vizsgálatot. A papi hivatásra Fogarassy Mihály püspök kitüntető figyelme folytán Dobó István híres városában, a zöldelő hegyeivel csinos látványt nyújtó, 12 templomu Egernek érseki papnevelő intézetében készült elő a székely ifju igazi szívósságával, bámulatos szorgalmával. Az Eszterházy-téri, korinthusi oszlopokkal ékeskedő hatalmas érseki templom már fiatalon hozzászoktatta a nagy távlatokhoz, a messzire nézéshez, az eseményeknek helyes szemszögből való megítéléséhez.

Pappá éppen 50 éve 1878. július 25-én, Jakab apostol napján szentelték,

ha Fiume—Budapest nagy városok az ott megtartott versenyökön mán a bevonulásnál virág-essóval fogatták az udvarheji székőj dalárdát, de mi több — mind a két hejéről el is kaparintották az első kitüntetésöket, hát mű es biztosok vagyunk benne, hogy Segesváron és az Istennek nem lösz ojan dalárdája, mind az udvarheji székőj dalárda! Különben es no — hát ötf bizonyosan lösznek ojan urak, akik meghányák-vetik, hogy mejik dalárda hogy énekl. Eccör a télön Están komámmal valami jegy ügyibe az próba-hejiségre valánk, s ott egy szép rámbába bé van írva az daleylet tizparancsolattya, sohase felejtöm el, a 10-ik ezt mongya: »Ápold a magyar dalt, mert az nemzeti kincsöd, fajod dajkája, ennél is több — imádságod!«

Oh! hogy megtelt a szömünk könnyel, oh be sok hejön kéne ezt kiirni a sok ügyü-baju székőjnek —, no azuán este el es möntünk az eléadásra, ahol újból csak könyveztünk, met legelőször es azt énekölték, hogy »míg a székely szive dobog — addig ajkunkon a dal és jelvényünk fennlobog!«

Hát csak azt akarám megírni a naccsás szörkesztő urnak, hogy ügyejenek ott azok a fölügyelő urak, akik itélköznek — ügyejenek arra, hogy a székőj föld szivében élő s 53 esztendő óta létező udvarheji székőj dalárda — Segesváron nem énekölni, hanem ma mán imádkozni fog, s ha az illetők nem értenék meg ezt az imádságot, akkor a székőj dalárda elnémul, s lia a dal a székőjnek az ajakán elnémul, akkor a székőj sziv dobogása is megáll, s ha a székőj sziv többet nem dobog, akkor tuggya meg mindönki, a világnak es vége van!

Előre hát, udvarheji székőj dalárda, Segesvárra imádkozni! Az öszön még találkozzunk, addig es marattam igazi székőj megtisztelő böcsülettel, alázatos szögája:

Homoród végén, 1928 július 23-án

Gábor bá!

**Sok a vaddisznó.** Havasalji községeink lakosai újabban sokat panaszkodnak, hogy az erdőszéleken levő kukorica- és gabona-vetésekben a vaddisznók csordásan jelennek meg s turkálásukkal sok kárt okoznak. Zetelaka község hivatalos hajtóvadászati rendezését is kérte a prefectusi hivataltól, azonban a prefectura még nem jelölte ki a hajtóvadászati terminusát.

hogy ő is, mint Jakab apostol lélekalhalász legyen és tanításai neki is, mint Jakab apostolnak, az emberi sziv gyökeréig hatoljanak. Jókai Mór az egri hősről szóló elbeszélése végén azt mondja, hogy a magyarok, ha valakit nagyon föl akarnak dicsérni, csak ezt mondják róla: »Kivívtá az egri nevet!« Mi minden dicséret, minden nagyítás nélkül elmondhatjuk, hogy Pál István is hosszas pályája alatt abban a hármas hivatásban, amit az erdélyi egyházmegyében betöltött, kivívtá az egri nevet, mindenben méltó volt az egri végzettséghez.

Egy évi szásrégényi káplánkodás után magasan szökellő ivben indul meg tanügyi és közéleti pályája. Tizenegy éven keresztül a gyulafehérvári püspöki liceumban és gimnáziumban a hittudományoknak, a magyar nyelvnek és irodalomnak s a történelemnek tanára. De milyen tanár? Olyan, hogy még élő tanítványai ma is lelkesedéssel emlegetik, hogy tőle tanulták meg a hazát, a nemzeti irodalmat s történelmet igazán szeretni. Bámulatos az a munkásság is, amit lelkes tanári működése mellett más téren is kifejt. A szegények ügyvédje, az egyházmegyei számvevő-szék ülnöke, a hittanár-vizsgáló bizottság tagja, az erd. róm. kath. irodalmi társaság, a kaszinó s az alsófehérmegyei tört. és régészeti egyesület titkára, a Közművelődés szerkesztője, Alsófehérmegye és Gyulafehérvár város képviselőtestületének tagja. Ilyen munkásságnak a koronája csak a gimnáziumi és finevelőintézeti igazgatói állás lehetett, amelyet 1890. július 31-én el is nyert, hogy abból alig három hónap mulva Lönhárd püspök és a státusgyűlés bizalmából az egyházmegye legfontosabb, legnevezetesebb állásába, az igazgatótanács elnöki állásba emelkedjék.

(Vége a jövő számban.)

**A vármegyei tanácsot** augusztus 14-ére rendkívüli ülésre hívják össze, melynek egyetlen tárgya az 1928 évi vármegyei költségvetés módosítása.

**Halálozás.** Székelyudvarhelyi Gáspár György timármester, f. hó 21-ikén, 92 éves korában, városunkban elhalt. Kiterjedt rokonság gyászolja.

**Özv. Gegei Kiss Gáborné** szárazajtai Barra Gizella, volt m. kir. pü. számtanácsos özvegye, f. hó 21-ikén 49 éves korában, városunkban, hosszas szenvedés után elhunyt. Nagy részvéttel temették.

**Greger Gyula** szobafestő 43 éves korában, városunkban, f. hó 21-ikén, rövid betegség után elhalt. Nagyszámú rokonság gyászolja; nagy részvét mellett temették.

**Szalkmáry István** Keresztur jegyzője, 47 éves korában, f. hó 20-ikán elhalt. Ambíciózus és közigazgatási ügyekben kétségtelenül jártas szakember, tevékeny tisztviselő volt, aki sok igyekezetet fejtett ki Keresztur előhaladása érdekében. E téren szép eredményeket is ért el. Temetése nagy részvét mellett folyt le.

**A vonaton utazók köréből** hallunk panaszokat, hogy többen, akik mostanában városunkból valamely távolabbi városba akartak utazni és egészen odáig szóló direkt jegyet kértek, ilyen jegyet itt nem kaphattak, csupán Segesvárig szólót. Segesváron aztán megint kellett a pótkárért várakozni, tolongani és lökdösődést szenvedni, — kitéve a lekésés esetleges veszélyének is — amíg a utazás céljáiért érvényes jegyet az utasok megkaphatták. Azonban, eltekintve ettől az újabb kellemetlenségtől, a mai fokozatos távolsági tarifa (zonarendszer) mellett, rendszeren elég tekintélyes költségtöbblettel is jár az ilyen kétszeres jegyváltás. Pl. egy Temesvárra utazó ilyenformán, kijelentése szerint, a II. osztályon személyenkint 120 leu árdifferenciát kellett, hogy ráfizessen, s mert harmadmagával akart utazni, ez már 360 leut tesz ki, ami a mai nehéz időkben elég számottevő összeg! Más esetben ugyanígy volt kénytelen a direkt jegy hiánya miatt, ráfizetéssel utazni Balázsfalvára, Galacba, holott ugyanezekről a helyekről lehetett direkt jegyet váltani hazafelé, s így pl. Galacból több, mint 300 leuval volt olcsóbb az utazás vissza, mint odáig menet. — Mindezzel szemben a helyi állomásnál azt felelik, hogy azért nem tudnak direkt jegyet kiszolgáltatni, mert az kifogyott; azonban ilyen esetben az állomásfőnökség feladata volna új jegykészletről sürgősen gondoskodni, sőt azt hisszük, ezt kellett volna tennie jóelőre, még mielőtt a pénztár megfelelő jegyek nélkül maradt. Az amugy is drágán, sok kellemetlenség között utazó közönségnek különben sem nagy a kedve a vasuti utazásra, s talán a köz, a vasut érdekében való is lenne, ha még jobban el nem riadna, látva, hogy nem számíthat nemcsak előzékenységre, de még jogos igényei kielégítésére sem. Ami különösen a megfelelő direkt jegyek hiányát illeti, nem tudjuk, nem lehet-e azt a mostani blokk-rendszer mellett, blokk-jegyek kiállítása által egyelőre pótolni? Ha — amint talán ellen vetik — ehhez nincs elég idő, úgy a jegykiadást kellene hamarabb megkezdeni, s akkor lenne idő erre is. Mindenesetre igen kívánatos lenne, ha végre gyakorlati felfogással válnék nálunk is — ami más országokban gyakorlat — hogy a közönség érdeke mindennél előbb való, s hogy a hivatalok és intézmények vannak a közönségért es nem megfordítva!

**Könnyen végzetessé** válható baleset történt hétfőn délelőtt városunkban. Szabó Gábor autótulajdonos luxusautójával a prefectura előtt elütötte Györffy Dezső helybeli cipész-mester két kis leánykáját. Bár az autó nem nagy sebességgel haladt, a leánykák, kik az autó alá kerültek, súlyos zúzódásokat szenvedtek. Orvosi vizsgálat szerint, a gyógyulás ideje 6—8 hét. Értesülésünk szerint, az autóvezető tulajdonos ellen a kis leányok apja feljelentést tett.

**Dr. Bakk Elek orvos,** a lyoni egyetem volt kinevezett assistense a párisi Salpêtriére idegklinika v. tagja rendel a nyár folyamán ideg-, bel- és nőbetegeknek Feliceni-n (Felsőboldogfalván) és kedd d. e. 8—1-ig, szombat d. u. 3—6-ig Udvarhelyen Bethlen-u. 57 sz. alatt.

# Bámulatos olcsó árban vásárolhat HIRSCH RUDOLF divatüzletében

grenadinokat, zefireket, mosódeléneket, vásznakot és harisnyákat.

## Nagy választék mintás fulárdsejlymekben!

x Orvosi hír. Hartwig István dr. 2 heti szabadságra a Hargita-fürdőre utazott. Távolléte alatt Dienesch Hugó dr. helyettesíti.

Gyermek-játékszerek kaphatók a Rózsa-parfümeriában.

A Polgári Önképző-Egylet temetkezési pénztára értesíti tagjait, hogy Gréger Gyula elhalálozott tag után a befizetések a kör helyiségében f. hó 29-én d. e. 11—12 óráig, d. u. 4—5-ig fognak megtartatni.

A székelyudvarhelyi Unitárius Egyház körévi rendes közgyűlését f. hó 26. tartotta meg Karácsonfalva községben. A körhöz tartozó tizenkilenc unitárius gyülekezet lelkészei, tanítói és gondnokai csaknem teljes számban jelentek meg a gyűlésen. Elnök egyházi részről Balázs András esperes, világi részről Barabás András felelős gondnok volt. Barabás András elnöki megnyitójában a lelkészeket és a gyülekezetek tagjait odaadó, keresztény munkára hívta fel. Egyik fontos tárgya volt a közgyűlésnek az esperes szépen megszerkesztett évi jelentése, melyben részletesen beszámolt a vezetése alatt álló egyházkör vallás-erkölcsi életéről, anyagi helyzetéről. Különösen megnyugtató volt hallani a jelentésből, hogy még a mai nehéz gazdasági viszonyok között is a hívek milyen áldozatkészséggel járultak hozzá adományaikkal az egyházközségek anyagi szükségleteihez.

A Nevelésügyi Bizottság tartalmas évi jelentését Sigmond József jánosfalvi lelkész terjesztette elő. Külön hívta fel a közgyűlés figyelmét arra, hogy Székelyudvarhelyen a vallásos nevelésben részesítendő ifjak száma meghaladja a százat, s mivel azoknak nagyrésze a vidékről való, óhajtható volna részükre egy unitárius ifjusági otthon létesítése. Több felsőbb hatósági leirat és kisebb ügyek tárgyalása után a gyűlés a délutáni órákban ért véget. Az elnök a gyűlés végén Pál Ferenc oklándi lelkész tb. esperes 40 éves, Balázs András esperes és Ürmösi József homoródszentpáli lelkész, theol. akad. magántanár 25 éves érdemes lelkézi szolgálatáról emlékezett meg, melyre vonatkozólag a közgyűlés elhatározta, hogy e körülményre a lelkészkör elnökének figyelmét felhívja. A gyűléssel kapcsolatos istentiszteleten imát és egyházi beszédet Simén Domokos homoródszentpáli lelkész mondott.

A szabad fürdőzés megrendszabályozása. A vármegyei prefectura, másokkal együtt szintén észlelte, hogy azok az asszonyok és leányok, akik a Küküllőben fürdeni szándékoznak, naponként kénytelenek lemondani a fürdőzés élvezetéről, azon nem éppen esztétikus látvány következtében, amit a város belső részében is bőségesen megfigyelhetünk. A prefectura ezért, arra való tekintettel, hogy ez a viselkedés sérti a szemérem-érzetet és mint ilyen az 1879 évi XL. t. c. 83. §-a alapján 8 napig terjedhető elzárással büntethető, felhívta a rendőrséget, hogy tegyen nyomban intézkedéseket az ezen kihágást elkövetők megbüntetésére. Mielőtt tehát a büntetések kiszabására kerülne a sor, magunk is figyelmeztetünk minden fürdőzőt az izlés és illem szabályainak a megtartására.

Nyilvános köszönet és nyugtázás. A Polgári Önképző-Egylet temetkezési segélyalapja az elhunyt édesanyánk után járó temetési járulékból 9000 leut fizetett ki, melynek felvételét nyilvánosan is elismerve, egyúttal ezuton is köszönetet mondunk az egyesület vezetőségének a pontos és gyors kifizetésért. Özv. Kiss Gáborné árvái.

Elveszett a pénzügyigazgatóságtól a Kőkereszt-térig 28-án két gyűrű, egyik briliáns, másik kőnélküli. Megtalálójára 2000 leu jutalomban részesül Ferenczy Ilusnál, Bethlen-utca.

x Bikafalván csinos szép benváló házzal, s melléképületekkel együtt eladó. Értekezni lehet Téglás Ferenc birtokossal ugyanott.

Villanyvilágítás Székelykeresztúron. Keresztur tanácsa elhatározta, hogy köz- és magánvilágítási célokra villanytelepet létesít, mely célból a Horváth és Orghidan-céggel egy negyven éves szerződést kötött. A cég kötelezte magát arra, hogy a község által telepnek átadott ingatlanra egy Diesel-motort szerel fel, mely a szerződésben biztosított negyven év eltelté után a vezetékkel együtt a község tulajdonába megy át, teljesen üzemképes állapotban. A cég a közvilágítás, valamint a közintézmények által fogyasztott áramot kedvezményes árban fogja számítani, viszont a község arra kötelezte magát, hogy a szerződésben kikötött 40 évi idő alatt más cégnek villanyáram termelésére és a község területén való értékesítésére nem fog engedélyt adni. Az építési munkálatokat már megkezdték, s mint értesültünk, az ősz folyamán már villamos világítás lesz Keresztur utcáin, ez is nagyban hozzájárulván a második kulturális központunk különben is takaros és vonzó külsejének szépüléséhez.

Pudert a Rózsa-illatszertárban vegyen.

Nyilvános köszönet és nyugtázás. A Polgári Önképző-Egylet temetkezési és segélyalapja az elhunyt férjem után járó temetési segélyképpen 9000 leut fizetett ki, melynek felvételét nyilvánosan is elismerve, egyúttal ezuton is köszönetet mondok az egyesület vezetőségének a pontos és gyors kifizetésért. Özv. Gréger Gyuláné.

Segélykérés. Szabó Gábor volt törvényszéki irodafőtiszt, 33 évi szolgálat után, az imperium átvétele utáni tisztviselői rezisztálás ideje alatt megörlt, minek következtében szolgálatba vissza nem vették. Részére nyugdíjat sem állapítottak meg. Nevezett még 1920-ban meghalt s azóta özvegye a meglévő holmijainak eladásából szerzett pénzből tartotta fenn magát. A nagy nyomorba jutott özvegy ezuton kéri lapunk áldozatkész olvasóit, nyújtson segélyt neki arra, hogy hozzá-tartozóihoz Magyarországra utazhasson.

Református tanárok értekezlete Kolozsvárt. Az elmúlt iskolai év végén az új középiskolai törvénnyel, az V. o. felvételi, de különösen a baccalaureatus vizsgálatokkal kapcsolatban újból élénk tárgyalások alapjául szolgált nehéz kisebbségi oktatás- és nevelésügyünk. Napilapjaink tárgyilagos hozzászólásaikban igen éles bírálat tárgyává tették a kormány sovén, elnemzetietlenítő kulturpolitikáját. A mai rendszer tarthatatlanságát súlyosan érző tanárságnak egy kisebb csoportja, az erdélyi ref. középiskolák tanárkamarának a kiküldöttei is ezt a nagyon nehéz és egész magyarságunkat a gyökerén érintő problémahalmazt vetették alapos megvitatás alá a f. hó 16—18. napjain Kolozsvárt a ref. kollegiumban tartott értekezletükön. Különösen nemes és elismerésre méltó karaktert adott ezeknek az értekezletnek, hogy az anyagi vonatkozású tárgyalásokat egészen elhomályosította, ugy szólván: szóhoz jutni sem hagyta a szellemi téren gyógyítást váró bajok megbeszélése. Szó volt itt az új középiskolai törvényről és a tantervi nehézségekről, a társadalom szervezetlenségéről, közömbösségéről az oktatással szemben, ifjuságunk védelméről a pornográf-irodalommal szemben, az önképzőkörökről, tanár- és tankönyv-hiányról, az énektanítás fejlesztéséről, az iskolai szövetkezetekről, a szakoktatásnak az új viszonyok szerinti kiépítéséről, a tanítóképzők és a kereskedelmi iskolák különleges jelentőségéről, a magyar nyelvnek az új viszonyok követelte módszer szerinti tanításáról, a nyugdíj nélküli elaggott egyházi alkalmazottak anyagi segélyezéséről, a nyugdíjak és a fizetés realitás megállapításáról stb. Minden felmerülő kérdést egy-egy előadó fejtegetése vezetett be, amelyhez

aztán alapos felszólalások járultak s olyan javaslatok fogadtattak el, amelyeknek megvalósítása fölött az értekezlet mindjárt határozhatott is. A helyi ref. kollégium és tanítónőképző képviselőiben Csefő Sándor rektor-professor és Nagy Elemér tanár vettek részt, előbbi mint az értekezletnek egyik elnöke és előadója is. Széleskörű munkát végeztek a megjelent tanárok, — hisszük, hogy áldás és fejlődés fogs fakadni munkájuk nyomán. (—6.)

Megnyit a Rózsa-illatszertár.

x Tánciskola. Jámor István kolozsvári táncmester felnöttek és gyermekek részére táncanfolyamát a Bukarest-szálló nagytermében tartja. Jelenkezni állandóan lehet a Bodrogi üzletében.

Vendégeim és a n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy régi jó hírnévű

### vendéglőmet

Petőfi-utcai saját házamba helyeztem át, hol kényelmes helyiségben izletes ételekkel és italokkal állok a t. közönség rendelkezésére.

Özv. Bodrogi Sándorné.

x Értesítés. Az egészséges levegőjű Gyergyószentmiklóson (Gheorgheni, jud. Ciuc) az Irgalmas Nővérek gondozása alatt álló »püspöki« leánynevelő intézet internátusába növendékek jelentkezhetnek 4—24 éves korig. Az intézetben van óvoda, elemi és 3 osztályú leánygimnázium, továbbá 14—24 éves leányok részére román, német és francia nyelvkurzus, gépirás, festés, bőr, selyem batikolás, relief, raffiafonás, kézimunkák tanulására külön tagozat és varrósiskola. Többféle zenében oktatás. Az intézet a bennlakó növendékek testi nevelésére is kiváló gondot fordít. Tennisz, tánc, röplabda, korcsolyázás, naponként kötelező séta. Tájékoztatót az intézet előjárósága küld.

### KÖZGAZDASÁG.

Az Ur adott. Már sűrűn sorakoznak egymásután a kalangyák, s a levágatlan »élet« földrehajló kálászsa is várja már a dalos aratót, hogy kévébe kötve megfizesse a gazdának a verejtékes munkát.

Amig arról panaszkodunk sirásra hajló szájjal, hogy nincs eső, im jó az Isten! Habár a takarmány kevés, s nagy gondot is ad a jövőre nézve a gazdának, de ettől eltekintve, ez az esztendő még nem mondható katasztrófálisnak. Az őszi várakozáson felül sikerültek, a távasziak közül a zabban van az idén csatlódás, a mennyiben a nagy meleg megperzselte és ennek következtében ebben gyenge termésre van kilátás. A tengeri is sokat szenvedett a szárazságtól, de ott, ahol az utóbbi napokban bár kevés eső is esett, a tengeri szemmel láthatólag följavult.

A gyümölcs és a kerti vetemények érzik az eső hiányát, főleg a gyümölcs fejletlen, apró marád.

Piaci árak városunkban. A buza: 140—150, árpa: (uj) 100—105, zab: 78—82, tengeri: 112—118 leu vékánként.

V-6.

Kiadó: a Könyvnyomda Résszervénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely

### Tanulót felveszek szabóságra

DOBAY.

Corpul Portareilor Tribunalului Odorheiu.

No. 1816—1928.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 1303—927 și Nr. G. 2529—1928 a judecătorei din Odorheiu în favorul reclamantei Herman Lang repr. prin avocatul Dr. Jodál pentru încasarea creanței de 925 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 13 Aug. 1928 ora 12 la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară carabina etc. în valoare de 3000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 925 Lei capital, dobânzile cu 12%, socotind din 12 Febr. 1927 iar spesele pava acum stabilite de 580 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 13 Iunie 1928.

Dubb portărel.

Corpul Portareilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 2140—1928. port.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 1072—928 și Nr. G. 3405—1928 a judecătorei din Odorheiu în favorul reclamantului Fabrică de mașini Rieger repr. prin avocatul Dr. Jodál Gábor pentru încasarea creanței de 3350 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 8 August 1928 orele 10 la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară sobe de bucătărie în valoare de 10000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 3350 Lei capital, dobânzile cu —%, socotind din — iar spesele pava acum stabilite de 1240 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 2 Iulie 1928.

Dubb portărel.

Corpul Portareilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 2204—1928. port.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul grefier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 6854—1927 și No. G. 6324—1927 a judecătorei din Odorheiu în favorul reclamantului Georg Konyen repr. prin avocatul Dr. Jodál pentru încasarea creanței de 2670 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 14 August 1928 orele 12 la fața locului în Odorheiu Str. Pr. Elisabeta unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară două biciclete marka Caiser în valoare de 14000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 2670 Lei capital, dobânzile cu 12%, socotind din 22 Maiu 1926 iar spesele pava acum stabilite de 1917 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu, la 9 Iulie 1928.

Dubb portărel.

Raktáromon levő kitűnő bel- és külföldi szövetekből öltönyök, kabátok, nadrágok csinos szabással és gondos, pontos elkészítéssel állandóan raktáron, ugyszintén legjobb szövetek, bélések, szöttesek, kartonok, delinek, kelengyevásznak, függönyök, abroszok, harisnyák, zsebkendők, kézi-táskák nagyon olcsón **Löbl** üzletében Str. Principesa Elisabeta (volt Bethlen-utca).

Esőköpenyek érkeztek nagy választékban feltűnően olcsón!

**Egy füstölt tölgy ebédőkredenc,**  
6 drb. börrrel bevont ebédőszék, ebédőasztal, 2 drb. ruhaszekrény és egyéb butorok eladók.  
Cim a kiadóhivatalban.

**Forgalmas helyen egy szoba, konyha lakás kiadó október 1-ére.**  
Cim a kiadóhivatalban.

**Modern, szelektív, erős tisztahangú**

## RÁDIÓK,

bármilyen típusban, alkatrészek, anód és fűtő akkumulátorok, azok töltése és javítása, fejhallgatók és hangosan beszélők

**a legolcsóbb árban**

Kivánatra bárhol, vételkötelezettség nélkül, bemutatást eszközölök.

**STRASSER,**

Bulev. Regele Ferdinand 48.

**Bethlenfalvi** belsőségemet olcsó áron és kedvező feltételek mellett eladom. A vételárnak csak egyharmada fizetendő le, a többi 14%-os kamat mellett törleszthető. **Dr. Kinczler Fels Ákos.**

Corpul Portăreilor Tribunalului  
Odorheiu.

No. 2199—1928.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că la baza deciziei Nr. 3912—1924 și Nr. G. 2034—1928 a judecătoriei din Odorheiu în favorul reclamantului soția lui Făbián János repr. prin avocatul Dr. Vass și Dr. Ráduly pentru încasarea creanței de 2100 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 7 August 1928 ora 16 la fața locului în Pauleni unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară vară, jumincă în valoare de 5000 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 2100 Lei capital, dobânzile cu —% scotind din — iar spesele pără acum stabilite de 1057 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este oordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 9 Iulie 1928.

Dubb portărel.

Rugonfalván egy malom és gätter fél-része **Julius hó 25-én** eladó vagy bérbeadó. Ertekezni **Kovács Ferenc** tanítónál lehet

Prefectura jud. Odorheiu, Serviciul financiar.

No. 3810—1928 diu 21 Iulie.

### Anunț de licitație.

In urma ordinului Ministerului de Interne, Direcțiunea Județeană Nr. 6048—1928 se aduce la cunoștință generală că, în ziua de 25 August a. c. ora 10 a. m. va avea loc la această Prefectură o nouă licitație pentru scoaterea în vânzare a mașinei „Fiat” tip. 501 c. H. P. 16, proprietatea Prefecturii.

Licitatiia se va ținea în conformitate cu art. 73—83 din Legea asupra contabilității publice.

Doritorii de a lua parte la această licitație sunt rugați a și înainta ofertele închise și sigilate cel mai târziu până la ora 12 în ziua fixată, anexând la ofertă recepșia de consemnare a garanției de 10% la suma oferită. Consemnarea sumei se va face la Administrația Financiară respectivă în favoarea Casei de depuneri și Consemnățiuni la dispoziția concurenților.

Pentru orientarea publicului se observă că automobilul în chestie se găsește în stare uzată și că prețul de 10000 Lei oferit pentru acest automobil la prima licitație dela 26 Mai a. c. nu s'a încuviințat de Ministerul de Interne fiind neacceptabil.

Concurenții se mai avizează că rezultatul licitației nu va fi definitiv decât după aprobare din partea Ministerului.

Condițiunile mai detaliate precua și ori ce informațiuni se pot primi de la serviciul financiar al Prefecturii (Camera No 44) în orele de serviciu.  
p. Prefect: Șeful serv. fin.  
**Dr. Cionca. T. Szöcs.**

Eladó Str. Principesa Maria (Szent Imre-u.) 14 sz. alatti 1 öt szobás és 3 háromszobás külön lakást magában foglaló emeletes kőház, udvarral és kerttel.

**Dr. Gönczy Gábor és Dr. Molnár Imre** ügyvédek.

Férfi-, női- és gyermekruhákat bármilyen színre, felelősség mellett. **fest és tisztít**  
**SCHMITZ**  
Gallérokát és más fehérneműket **egy héten belül mos és fényez.**

## Eladó

egy gyári cimbalom, egy jó varrógép, suszternek való, s egy kabát-kötő gép, 10—26-os.

**Szabó István** sofför,

Odorheiu, Str. Pr. Mircea (Petőfi-utca) 28.

**Kiadó** a piacon, iparosoknak alkalmas 1 szoba-konyha lakás. — Olcsón eladó használt épület-tégla. — Tanuló felvétetik. Ertekezni **Forró Gézánál** lehet.

### Egy tanuló-leány

fizetéssel és egy 4 középiskolai végzett fiu tanulónak fölvetetik a

**Dragomán-cég**-hez.

**Cséplőgép- és benzinmotor tulajdonosok** figyelmébe!

**Mágnespátkók delejezését és mágnes-tekercseléseket 24 óra alatt teljes garancia mellett vállal:**

**Barabás Gyula**  
electrotechnikai vállalata Odorheiu.

**G**azdálkodónak, tímárnak, ruhafestőnek igen alkalmas, a malomárok mellett, a piactértől 80 lépésre fekvő belsőség — mely áll: 3 szoba, konyha, kamra, pince-helyiségből, nagy csürrel és istállóval — esetleg három holdnyi szántó- és kaszálóval együtt olcsón eladó. — Megvételre kerestetik egy modern lakás kerttel. — Cim: **Szabó János** áll. isk. igazgató-tanító Odorheiu.

Primăria comunei urb. Odorheiu.

No. 2737—1928 adm.

### Publicațiune.

Toți țării născuți în anii 1908, 1909, 1910 sunt invitați a se prezenta necoad țoriat la Primăria în ziua de 2 August 1928 ora 8 pentru a fi luși în taalout de recensământ respective pentru controlare, educând cu sine actele doveditoare.

Descă țărăul nu petrec în comuna atunci țării țai, sau apartățării săi sunt obligați a i reprezenta.

Cei ce nu se vor prezenta la timp vor fi strict amendăți.

### Hirdetmény.

Felhivatnak az 1908, 1909, 1910 években született fiatalok, hogy az állitási lajstromba való felvétel, összeírás, illetve kiigazítás, ellenőrzés végett 1928 évi augusztus 2 án délelőtt 8 órakor pontosan jelenjenek meg a városházánál s hozzák magukkal igazoló okmányaikát (születési anyakönyvi kivonat, stb.).

A jelentkezésre kötelezett fél távollétében a szülőknék, vagy más hozzátartozóknak kell jelentkezni.

Aki jelentkezési kötelezettségének pontosan nem tesz eleget, szigoruan fog felelősségre vonatni és megbüntettetni.

Odorheiu, la 24 Iulie 1928.

p. Primar:  
**Varró.**

p. Secretar:  
**Szabó.**

**FIXA** a világ legjobb vizálló ragasztószere. — **Ragaszt:** porcellánt, márványt, követ, üveget, aragonitot stb. és ily tárgyakból készült edényeket, disztárgyakat, vázát szobrokat. Darabonkint csak 10 leu. Kapható: Gáspár és Papp, Lőrinczy és Zakariás, Gidáli Izsák, Zárug Antal cégeknél.

### Invitare.

Valorizarea de Fructe și Fierberia Centrală de Spirtoase S. A. Odorheiu invită pe acționari la

### adunarea generală

care se va ține în cancelaria firmei Samoilă Szöllösi, Odorheiu în ziua de 13 August a. c. la orele 4 d. m.

### Program:

1. Deciziunea asupra propunerii Consiliului de Administrație în privința lichidării.  
2. Eventuale propuneri.  
Odorheiu, la 25 Iulie 1928.

Direcțiunea.

### Megnyilt

a „Rózsa“-parfümeria!

Van szerencsém a t. vásárló közönség szives tudomására hozni, hogy a Piața Reg. Maria 4. szám alatt

kozmetikai és illatszer-üzletet nyitottam.

Mindenféle francia különlegességek, kölni vizek, puderek stb. olcsó áron állandóan kaphatók.

Szives pártfogást kér:

**Özv. Gálffy Kálmánné.**

Nr. G. 1330—1928.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel judecătoresc aduc la cunoștință publică în senzul legii articolul LX din 1881 § 102 respectiv XLI din 1908 § 19 cumcă lucrurile uraătoare s. a. vaca și mobilele diferite care în urma deciziei Nr. 100 din anul 1927 al Judecătoriei de Ocol din Miercurea Ciuc s au executat în favorul executorului Mendel Geró repr. prin avocatul Dr. Leopold Török pentru încasarea capitalului de 19500 Lei și accesorii prin execuție de acoperire și cari s-au prețuit în 14700 Lei se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efeptuirea acestei licitațiuni pe baza deciziei Nr. 1330—928 al judecătoriei de ocol din Cristur se fixează terminul pe 13 Aug. 1928 la orele 10 a. m. în comuna Cibu și toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea aceea, că lucrile susamintite vor fi vândute în senzul legii LX din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Pretenziunea care e de încasat face 19500 Lei capital, dobânzile cu —% scotind din 3 Ian. 1927 iar spesele până acum staverite de 5714 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul articolului XLI diu 1908 § 20.

Cristur la 14 Iulie 1928.

**Ioan Preda** m. p. judecător.

Pentru conformitate:

Indescifrabil imp

### Persian és Zimny

divatüzletébe egy jó nevelésű, 4 gimnáziumot végzett fiu, tanulónak fölvetetik

Minden üzletben csak a tiszta és egészséges **SÁMSON**-ecetet kérje!